

- 1 **Product Notices**
- 2 **المنتج إشعارات**
- 3 **Pemberitahuan produk**
- 4 **Бележки за продукта**
- 5 **Obavještenja o proizvodu**
- 6 **Informace o produktu**
- 7 **Produktbemærkninger**
- 8 **Produkthinweise**
- 9 **Tootemärkused**
- 10 **Anuncios sobre productos**
- 11 **Σημειώσεις προϊόντος**
- 12 **Informations sur le produit**
- 13 **Obavijesti o proizvodima**
- 14 **Normative del prodotto**
- 15 **Өнім туралы ескертулер**
- 16 **Izstrādājuma paziņojumi**
- 17 **Įspėjimuose dėl produktų**
- 18 **Termékinformációkban**
- 19 **Productaankondigingen**
- 20 **Produktopplysninger**
- 21 **Informacje na temat produktów**
- 22 **Avisos do produto**
- 23 **Avisos sobre o produto**
- 24 **Notificări despre produs**
- 25 **Уведомления о продукте**
- 26 **Upozornenia o produkte**
- 27 **Obvestila o izdelku**
- 28 **Tuoteohjeista**
- 29 **Obaveštenja o proizvodu**
- 30 **Produktmeddelanden**
- 31 **ประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์**
- 32 **Ürün Bildirimleri**
- 33 **Зауваження щодо виробу**
- 34 **製品についての注意事項**
- 35 **제품 고지사항**
- 36 **产品通告**
- 37 **產品注意事項**

## **38 'מוצר הודעות'**

## **39 Regulatory notices**

### **40 Federal Communications Commission notice**

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this model is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

### **41 Modifications**

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

### **42 Cables**

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

### **43 Declaration of Conformity for products marked with the FCC logo (United States only)**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions:

1. This device may not cause harmful interference.

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations

Hewlett-Packard Company

3000 Hanover Street

Palo Alto, CA 94304

(650) 857-1501

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

#### **44 Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modules**

This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**WARNING:** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

The exposure standard for wireless devices employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/Kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the device while operating can be well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output. To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna should be minimized. This device has been tested and demonstrated compliance when Bluetooth and WiFi are transmitting simultaneously.



## **45 Australia and New Zealand notices**

This equipment incorporates a radio transmitting and receiving device. In normal use, a separation distance of 1 cm ensures that radio frequency exposure levels comply with the Australian and New Zealand Standards.

## **46 Avisos para o Brasil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

## **47 Canada notices**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). If this device has WLAN or Bluetooth capability, the device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device..



CAUTION: When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use, due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. The FCC requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

## **48 Avis pour le Canada**

Ce dispositif numérique de Classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Si ce dispositif est doté de fonctionnalités de réseau sans fil ou Bluetooth, il est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence dangereuse, et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.



ATTENTION: Lorsque vous utilisez un réseau local sans fil IEEE 802.11a, abstenez-vous d'utiliser ce matériel à l'extérieur. En effet, il fonctionne dans la plage de fréquences allant de 5,15 à 5,25 GHz. Industrie Canada exige que ce matériel soit utilisé à l'intérieur pour la

plage de fréquences comprise entre 5,15 et 5,25 GHz, afin de réduire les risques d'interférence avec les systèmes de satellites du service mobile du canal commun. Un radar à puissance élevée est alloué comme premier utilisateur des bandes de fréquence allant de 5,25 à 5,35 GHz et de 5,65 à 5,85 GHz. Ces stations radar peuvent entraîner des interférences avec cet appareil et/ou l'endommager.

Les antennes de ce périphérique ne sont pas remplaçables. Toute tentative d'accès par l'utilisateur endommagera l'ordinateur.

## **49 Radiation Exposure Statement:**

The product complies with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

## **50 Déclaration d'exposition aux radiations:**

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible. CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

## **51 European Union regulatory notices**

### **52 Declaration of Conformity**



Products bearing the CE marking comply with one or more of the following EU Directives as may be applicable:

Low Voltage Directive 2006/95/EC; EMC Directive 2004/108/EC; Ecodesign Directive 2009/125/EC; R&TTE Directive 1999/5/EC; RoHS Directive 2011/65/EU

Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates) (Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.)

The point of contact for regulatory matters is Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## 53 Декларация за съответствие

Продукти, носещи СЕ маркировка, съответстват на една или повече от следните директиви на ЕС, които могат да се прилагат:

Директива за ниско напрежение 2006/95/ЕО; Директива за ЕМС 2004/108/ЕО; Директива за екопроектирането 2009/125/ЕО; Директива относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване 1999/5/ЕО; Директива за RoHS 2011/65/ЕС.

Съответствието с тези директиви се оценява с помощта на действащите европейски хармонизирани стандарти.

Пълната Декларация за съответствие можете да намерите на следния уеб сайт: <http://www.hp.eu/certificates>

(Търсене по името на модела на продукта или по неговия нормативен номер на модел (Regulatory Model Number) (RMN), който може да се намери на нормативния етикет.)

Адресът за контакт по нормативни въпроси е Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## 54 Prohlášení o shodě

Produkty nesoucí značení CE splňují požadavky jedné nebo více z dále uvedených směrnic EU:

směrnice 2006/95/ES o elektrických zařízeních nízkého napětí; směrnice 2004/108/ES o elektromagnetické kompatibilitě (EMC); směrnice 2009/125/ES o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie; směrnice 1999/5/ES o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních; směrnice 2011/65/ES o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

Shoda s těmito směrnici je posuzována v souladu s příslušnými evropskými harmonizačními standardy.

Celé prohlášení o shodě najdete na následující webové stránce: <http://www.hp.eu/certificates>

(Hledejte název modelu produktu nebo jeho číslo RMN, které je uvedeno na štítku se směrnici.)

Místem kontaktu pro řešení záležitostí spojených s předpisy je Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## 55 Overensstemmelseserklæring

Produkter med CE-mærkning overholder et eller flere af følgende EU-direktiver, der er relevante:

Lavspændingsdirektivet 2006/95/EC, EMC-direktivet 2004/108/EC, EMC-direktivet 2009/125/EC, R&TTE 1999/5/EC, RoHS-direktivet 2011/65/EU  
Overholdelse af disse direktiver vurderes med gældende europæiske harmoniserede standarder.

Hele overensstemmelseserklæringen kan findes på det følgende websted:  
<http://www.hp.eu/certificates>

(Søg efter produktets modelnavn eller dets lovpligtige modelnummer (RMN), som kan findes på mærkaten med lovgivningsmæssige oplysninger).

Kontaktpunktet for lovmæssige anliggender er Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **56 Konformitätserklärung**

Produkte mit CE-Kennzeichnung erfüllen eine oder mehrere der folgenden EU-Richtlinien soweitzutreffend:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EMV-Richtlinie 2004/108/EG, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, R&TTE 1999/5/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die Konformität mit diesen Richtlinien wird unter Verwendung der entsprechenden Standards zur Europäischen Normierung beurteilt.

Die vollständige Konformitätserklärung kann von folgender Webseite abgerufen werden: <http://www.hp.eu/certificates>

(Suchen Sie mit dem Namen des Gerätemodells oder dessen behördlicher Zulassungsnummer(RMN), die auf dem Zulassungsetikett zu finden ist.)

Die Kontaktadresse für Fragen bezüglich Zulassung lautet: Hewlett-Packard GmbH, Abt./MS:HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Deutschland.

## **57 Vastavusavaldus**

CE-märgist kandvad tooted vastavad ühele või mitmele järgmistest Euroopa Liidu direktiividest:

Madalpinge direktiiv 2006/95/EÜ, Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ, Ökodisaini direktiiv 2009/125/EÜ, Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete direktiiv 1999/5/EÜ, Ohtlike ainete piiramise direktiiv 2011/65/EÜ

Vastavust nendele direktiividele hinnatakse kehtivate Euroopa ühtlustatud standardite abil.

Täieliku vastavusavalduse leiate järgmiselt veebisaidilt:  
<http://www.hp.eu/certificates>

(Otsige toote mudelinime või toote normatiivteabe sildil asuva normatiivse mudelinumbri (RMN) järgi.)

Normatiivküsimustes pöörduge järgmise üksuse poole: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **58 Declaración de conformidad**

Los productos que llevan la marca CE cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la Unión Europea, como pueden aplicarse:

Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC; Directiva EMC 2004/108/EC; Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC; Directiva R&TTE 1999/5/EC; Directiva RoHS 2011/65/EU

El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas europeas armonizadas.

Puede encontrar la Declaración de conformidad completa en el siguiente sitio web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Búsqueda con el nombre del modelo del producto o su número de modelo reglamentario [RMN], que se puede encontrar en la etiqueta normativa.)

El punto de contacto para asuntos normativos es Hewlett-Packard GmbH, Dpt./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **59 Δήλωση συμμόρφωσης**

Τα προϊόντα που φέρουν τη σήμανση CE συμμορφώνονται με μία ή περισσότερες από τις παρακάτω Οδηγίες της ΕΕ, όπως ισχύουν:

Οδηγία χαμηλής τάσης 2006/95/EK, Οδηγία 2004/108/EK σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (ΗΜΣ), Οδηγία 2009/125/EK σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό, Οδηγία 1999/5/EK σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό, Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ

Η συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες αξιολογείται χρησιμοποιώντας τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα.

Η πλήρης Δήλωση συμμόρφωσης βρίσκεται στην εξής τοποθεσία web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Αναζήτηση με βάση το όνομα μοντέλου ή τον κανονιστικό αριθμό μοντέλου (RMN) του προϊόντος που αναγράφονται στην ετικέτα κανονισμών.)

Για θέματα κανονισμών, επικοινωνήστε στην παρακάτω διεύθυνση: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **60 Déclaration de conformité**

Les produits portant la marque CE sont conformes à une ou plusieurs directives de l'UE suivantes, le cas échéant : Directive 2006/95/CE sur les basses tensions ; Directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique (CEM) ;

Directive 2009/125/CE en matière d'écoconception ;

Directive R&TTE 1999/5/CE ; Directive RoHS 2011/65/EU

La conformité à ces directives est évaluée sur la base des normes européennes harmonisées applicables.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur le site Web suivant. <http://www.hp.eu/certificates>

(Effectuez une recherche à partir du nom de modèle du produit ou de son numéro de produit, accessible sur l'étiquette de conformité.)

Pour toute question portant sur les réglementations, contactez Hewlett-Packard GmbH, Dept./MSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **61 Izjava o usklađenosti**

Proizvodi s oznakom CE usklađeni su s jednom ili više sljedećih direktiva EU, ovisno o primjenjivosti:

Direktiva za niskonaponske uređaje 2006/95/EC; Direktiva EMC 2004/108/EC; Direktiva o ekodizajnu 2009/125/EC; Direktiva R&TTE 1999/5/EC; Direktiva RoHS 2011/65/EU

Zadovoljavanje ovih direktiva se utvrđuje pomoću važećih europskih usklađenih standarda.

Čitava Izjava o usklađenosti se može naći na sljedećem web sjedištu:

<http://www.hp.eu/certificates>

(Pretražite prema nazivu modela proizvoda ili regulatornom broju modela (RMN) koji je naveden na regulatornoj naljepnici.)

Kontakt adresa za pitanja propisa je Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **62 Dichiarazione di conformità**

I prodotti con il marchio CE sono conformi con una o più delle seguenti Direttive UE, come applicabile:

Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC; Direttiva EMC 2004/108/EC; Direttiva Ecodesign EMC 2009/125/EC; Direttiva R&TTE 1999/5/EC; Direttiva RoHS 2011/65/EU

La conformità con tali direttive viene valutata utilizzando gli Standard europei armonizzati applicabili.

La versione completa della Dichiarazione di conformità è reperibile alla seguente pagina Web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Ricerca con il nome del modello del prodotto o sul relativo numero di modello normativo (RMN), presente sull'etichetta delle normative).

Il punto di contatto per le questioni regolamentari è Hewlett-Packard GmbH, Rep./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **63 Atbilstības deklarācija**

Produkti ar CE markējumu atbilst vienai vai vairākām no šīm ES direktīvām, kas var būt piemērojamas:

Zemsprieguma direktīva 2006/95/EK; EMS direktīva 2004/108/EK; Ekodizaina direktīva 2009/125/EK; RTTI direktīva 1999/5/EK; RoHS direktīva 2011/65/ES  
Atbilstība šīm direktīvām tiek sasniegta izmantojot piemērojamās Eiropas harmonizētos standartus.

Pilnu Atbilstības deklarāciju var atrast vietnē: <http://www.hp.eu/certificates> (meklējiet pēc produkta modeļa nosaukuma vai reglamentētā modeļa numura (RMN), kas atrodas uz normatīvo datu uzlīmes).

Informāciju par normatīvajiem jautājumiem varat iegūt Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **64 Atitikties deklarācija**

Gaminiai, pažymėti CE ženklu, atitinka vieną arba kelias toliau nurodytas ES direktyvas:

Žemosios įtampos direktyva 2006/95/EB; Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2004/108/EB; Ekologinio projektavimo direktyva 2009/125/EB; Radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių direktyva 1999/5/EB; Pavojingų medžiagų apribojimo direktyva 2011/65/ES.

Atitiktis šioms direktyvoms įvertinta taikant atitinkamus Europos darniuosius standartus.

Visą atitikties deklaraciją galite susirasti šioje svetainėje:

<http://www.hp.eu/certificates>

(Ieškokite pagal gaminio modelio numerį ar jo reglamentinį modelio numerį (RMN), kurį rasite teisinės informacijos etiketėje.)

Dėl su įstatymais susijusių klausimų kreipkitės į bendrovę „Hewlett-Packard GmbH“ šiuo adresu: Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **65 Megfelelősegi nyilatkozat**

A CE emblémát viselő termékek megfelelnek a következő rájuk vonatkozó egy vagy több Európai

Unió irányelvnek:

Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/EK irányelv;  
Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2004/108/EK irányelv;  
Környezetbarát tervezésre vonatkozó 2009/125/EK irányelv; A rádióberendezésekre és a távközlő végberendezésekre, valamint a megfelelőségük kölcsönös elismerésére vonatkozó 1999/5/EK irányelv; RoHS irányelv, 2011/65/EU

A fenti irányelveknek történő megfelelés megállapítása a vonatkozó harmonizált európai szabványok segítségével történik.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő webhelyen található:

<http://www.hp.eu/certificates>

(Keressen a termék típusnévére vagy hatósági típusszámára (RMN), amely az előírásokat tartalmazó címkén található.)

A hatósági ügyek kapcsolattartója a Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, GERMANY.

## **66 Conformiteitsverklaring**

Producten die zijn voorzien van de CE-markering voldoen aan één of meer van de volgende van toepassing zijnde EU-richtlijnen:

Richtlijn Laagspanning 2006/95/EG EMC-richtlijn 2004/108/EG Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG R&TTE 1999/5/EG RoHS-richtlijn 2011/65/EG

Het voldoen aan deze richtlijnen is beoordeeld met de van toepassing zijnde Europese geharmoniseerde normen.

De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:

<http://www.hp.eu/certificates>

(zoek op de modelnaam of het wettelijk modelnummer (RMN), dat op het label met kennisgevingen staat.)

Het contactpunt voor zaken aangaande kennisgevingen is: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQTRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **67 Samsvarserklæring**

CE-merkede produkter er i samsvar med ett eller flere av følgende EU-direktiver, der det er aktuelt:

Lavspenningsdirektivet 2006/95/EF; EMC-direktivet 2004/108/EF; Ecodesign-direktivet 2009/125/EC; R&TTE 1999/5/EF; RoHS-direktivet 2011/65/EF

Overholdelse av disse direktivene vurderes ved hjelp av gjeldende europeisk harmoniseringsstandard.

Hele samsvarserklæringen finner du på følgende nettsted:

<http://www.hp.eu/certificates>

(Søk med produktmodellnavnet eller forskriftsmodellnummeret (RMN), som finnes på forskriftsetiketten.)

Kontaktpunktet for spørsmål om forskrifter er Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **68 Deklaracja zgodności**

Produktu noszące oznaczenia CE spełniają wymagania jednej lub kilku następujących dyrektyw UE w dotyczącym ich zakresie:

dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/WE, dyrektywa 2004/108/WE dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywa 2009/125/WE dotycząca ekoprojektowania, dyrektywa 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i

końcowych urządzeń telekomunikacyjnych; dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Zgodność z tymi dyrektywami oceniono za pomocą mających zastosowanie zharmonizowanych norm europejskich.

Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć pod następującym adresem sieci Web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Wpisz nazwę modelu urządzenia lub prawny numer modelu (RMN), które można znaleźć na etykiecie zgodności z normami).

Adres kontaktowy dla spraw związanych z uregulowaniami prawnymi: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **69 Declaração de Conformidade**

Os produtos com a marcação CE estão em conformidade com uma ou mais das seguintes Diretivas UE, conforme aplicável:

Diretiva Baixa Tensão 2006/95/CE; Diretiva CEM 2004/108/CE; Diretiva Conceção Ecológica 2009/125/CE; Diretiva RTT 1999/5/CE; Diretiva RSP 2011/65/UE

A conformidade com estas diretivas é verificada utilizando as normas europeias harmonizadas.

A Declaração de Conformidade completa está disponível no seguinte Web site: <http://www.hp.eu/certificates>

(Pesquise com o nome do modelo do produto ou o seu Número de Modelo Regulamentar (Regulatory Model Number - RMN), que pode ser encontrado na etiqueta de regulamentação.)

O ponto de contacto para questões de regulamentação é Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **70 Declarație de conformitate**

Produsele care poartă marcajul CE se conformează cu una sau mai multe din următoarele Directive UE, după caz:

Directiva pentru joasă tensiune 2006/95/EC; Directiva EMC 2004/108/EC; Directiva Ecodesign 2009/125/EC; Directiva R&TTE 1999/5/EC; Directiva RoHS 2011/65/EU

Conformitatea cu aceste directive este evaluată utilizând Standardele europene armonizate aplicabile.

Declarația de conformitate completă poate fi găsită pe următorul site Web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Căutați cu numele de model al produsului sau cu numărul de model reglementat (RMN - Regulatory Model Number), care poate fi găsit pe eticheta de reglementare.)

Punctul de contact pentru aspecte ce privesc reglementările este Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **71 Vyhlášení o zhode**

Produkty s označením CE splňají nejmeně jednu z následujících platných směrnic EÚ:

Smernica 2006/95/ES pre nízkonapäťové zariadenia; Smernica 2004/108/ES pre elektromagnetickú kompatibilitu; Smernica 2009/125/ES pre ekodizajn; Smernica R&TTE 1999/5/ES; Smernica RoHS 2011/65/EÚ

Zhoda s týmito smernicami sa hodnotí použitím príslušných európskych harmonizovaných štandardov.

Úplné vyhlásenie o zhode možno nájsť na tejto webovej stránke:

<http://www.hp.eu/certificates>

(Vyhľadávajte podľa názvu modelu produktu alebo regulačného čísla modelu (RMN), ktoré možno nájsť na regulačnom štítku.)

Regulačné záležitosti má na starosti oddelenie Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **72 Izjava o skladnosti**

Izdelki z oznako CE so v skladu z eno ali več naslednjimi direktivami EU, ki lahko veljajo:

Direktiva 2006/95/ES o nizki napetosti; Direktiva 2004/108/ES o elektromagnetni združljivosti; Direktiva 2009/125/ES o okoljsko primerni zasnovi; Direktiva 1999/5/ES o radijski in telekomunikačjski terminalski opremi; Direktiva RoHS 2011/65/EU

Skladnost z direktivami se ocenjuje na podlagi veljavnih usklajenih evropskih standardov.

Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani:

<http://www.hp.eu/certificates>

(Za iskanje uporabite ime modela izdelka ali upravno številko modela (RMN), ki je navedena na nalepki z upravnimi informacijami.)

Kontaktno mesto za upravne zadeve je Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **73 Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

CE-merkityt tuotteet ovat yhdenmukaiset seuraavista yhden tai useamman EU-direktiivin kanssa:

Pienjännitedirektiivi 2006/95/EY EMC-direktiivi 2004/108/EY Ekologista suunnittelua koskeva direktiivi 2009/125/EY Radio- ja telepäätelaitedirektiivi 1999/5/EY RoHS-direktiivi 2011/65/EU

Yhdenmukaisuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu käyttäen soveltuvia eurooppalaisia harmonisoituja standardeja.

Täysi vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy seuraavalta verkkosivustolta:  
<http://www.hp.eu/certificates>

(Hae tuotteen mallinimellä tai sen asetusten mukaisella mallinumerolla (RMN), joka löytyy viranomaisten ilmoitukset -tarrasta.)

Yhteydenotot viranomaisten määräyksiä koskevissa asioissa on Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **74 Konformitetsdeklaration**

Produkter med CE-märkning uppfyller kraven enligt ett eller flera av följande EU-direktiv enligt vad som är tillämpligt:

Lågspänningsdirektivet (LVD) 2006/95/EG EMC-direktivet 2004/108/EG Ecodesign-direktivet 2009/125/EG R&TTE 1999/5/EG RoHS-direktivet 2011/65/EU

Överensstämmelse med dessa direktiv bedöms med tillämpliga europeiska harmoniserade standarder.

Den fullständiga konformitetsdeklarationen finns på följande webbplats:  
<http://www.hp.eu/certificates>

(Sök på produktens modellnamn eller dess regulatoriska modellnummer (RMN)), som finns på föreskriftsetiketten.)

Kontaktpunkt för frågor angående regler och föreskrifter är Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQTRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, GERMANY.

## **75 Uygunluk Beyanı**

CE işaretini taşıyan ürünler, ürün için geçerli olabilecek aşağıdaki AB Direktiflerinden biri veya daha fazlası ile uyumludur:

Düşük Voltaj Direktifi 2006/95/EC; EMC Direktifi 2004/108/EC; Ecodesign Direktifi 2009/125/EC; R&TTE Direktifi 1999/5/EC; RoHS Direktifi 2011/65/EU;

Bu direktiflere uygunluk, ilgili Uyumlaştırılmış Avrupa Standartları'na göre değerlendirilmiştir.

Uygunluk Beyanı'nın tamamını şu web sitesinde bulabilirsiniz:  
<http://www.hp.eu/certificates>

(Yasal düzenleme etiketinde bulunabilecek olan ürün model adı veya Yasal Model Numarası (RMN) ile aratın.)

Yasal konularla ilgili irtibat adresi: Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

## **76 Products with wireless functionality (EMF)**

This product meets international guidelines (ICNIRP) for exposure to radio frequency radiation. This product incorporates a radio transmitting and receiving device. Products designed to be operated at closer proximities, such as tablet computers, comply with applicable EU requirements in typical operating positions, but a minimum distance of 1 cm should be maintained from the antennas.

## **77 Restrictions for product with wireless functionality**

This product is designed for use without restrictions in all EU countries, plus Iceland, Liechtenstein, Norway, and Switzerland.

## **78 日本向け**

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用するを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### **VCCI-B**

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。

2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。

3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz 帯を使用する特定無線設備（802.11a 相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

## **79 Wireless LAN, Wireless WAN, and Bluetooth certification markings**



## **80 대한민국 고지 사항**

B 급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B 급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다(무선모듈제품이 설치되어 있는 경우).

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and personnel.

## **81 Aviso para México**

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

If your product is provided with wireless accessories such as a keyboard or mouse and you need to identify the model of the accessory, refer to the label included on that accessory.

## **82 Singapore wireless notice**

Turn off any WWAN devices while you are onboard aircraft. The use of these devices onboard aircraft is illegal, may be dangerous to the operation of the aircraft, and may disrupt the cellular network. Failure to observe this instruction may lead to suspension or denial of cellular services to the offender, or legal action, or both.

Users are reminded to restrict the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants, and where blasting operations are in progress.

As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, no part of the human body should be allowed to come too close to the antennas during operation of the equipment.

This device has been designed to comply with applicable requirements for exposure to radio waves, based on scientific guidelines that include margins intended to assure the safety of all people, regardless of health and age. These

radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the specific absorption rate (SAR). Tests for SAR are conducted using standardized methods, with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands. The SAR data information is based on CENELEC's standards EN50360 and EN50361, which use the limit of 2 watts per kilogram, averaged over 10 grams of tissue.

### **83 Thailand WWAN wireless notice**

This telecom equipment has complied with NTC regulations.

**84** เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

### **85 Taiwan NCC notices**

#### **86 Wireless LAN 802.11a devices**

在 5.25G ~ 5.35G 頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

#### **87 Wireless LAN 802.11 devices/Bluetooth devices/Short range devices**

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條輕型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均

不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干

擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### **88 Safety notices**

If you notice any of the following conditions (or if you have other safety concerns), do not use the product: crackling, hissing, or popping sound, or a strong odor or smoke coming from the product. It is normal for these conditions to appear when an internal electronic component fails in a safe and controlled manner. However, these conditions may also indicate a potential safety issue. Do not assume it is a safe failure. Turn off the product, disconnect it from its power source, and contact technical support for assistance.

### **89 中国安全通告**

### **90 China: Altitude notice**

Altitude warning for products not certified for use in >5000 m



**91** 仅适用于海拔 **2000m** 以下地区安全使用

## **92 China: Tropical warning notice**

Tropical warning for products not certified for use in tropical regions.



**93** 仅适用于非热带气候条件下安全使用

## **94 Environmental notices**

### **95 Recycling**

HP encourages customers to recycle used electronic hardware and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, see the HP Web site at <http://www.hp.com/recycle>.



This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to <http://www.hp.com/recycle>.

### **96 Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите**

Този символ означава да не изхвърляте своя продукт с другите битови отпадъци. Вместо това трябва да пазите човешкото здраве и околната среда, като предавате своето отпадъчно оборудване на специално определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информация, моля, свържете се с вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или отидете на адрес: <http://www.hp.com/recycle>.

### **97 Likvidace odpadních zařízení uživateli**

Tento symbol znamená, že produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odevzdávejte odpadní zařízení na místech určených ke sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení k recyklaci. Další informace získáte u své společnosti zajišťující odvoz odpadu nebo je naleznete na stránkách <http://www.hp.com/recycle>.

### **98 Brugeres bortskaffelse af kasseret udstyr**

Dette symbol betyder, at du ikke må bortskaffe dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte både menneskers helbred og miljøet ved at videregive brugt udstyr, som skal bortskaffes, til en genbrugsstation som tager imod elektrisk og elektronisk udstyr på et nærmere angivet opsamlingssted. For mere information bedes du kontakte dit renovationsselskab eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

## **99 Fachgerechte Entsorgung**

Dieses Symbol bedeutet, dass eine Entsorgung des Produkts mit dem Hausmüll untersagt ist. Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sollten Altgeräte an gekennzeichneten Sammelstellen für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsbetrieben und finden Sie auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

## **100 Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt**

See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata majapidamisjäätmete hulka. Selle asemel tuleb kaitsta inimeste tervist ja keskkonda, viies seadmed selleks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate oma kohalikust majapidamisjäätmete käitlust reguleerivast ametist või veebisaidilt <http://www.hp.com/recycle>.

## **101 Eliminación de equipos desechados por usuarios**

Este símbolo indica que no debe deshacer de este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos domésticos o visite <http://www.hp.com/recycle>.

## **102 Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από ιδιώτες χρήστες**

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύετε την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποθέτοντας τον άχρηστο εξοπλισμό σε ειδικό χώρο συλλογής για την ανακύκλωση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

## **103 Élimination du matériel informatique par les utilisateurs**

Ce symbole indique que vous ne devez pas jeter votre produit avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de protéger la santé et l'environnement et d'éliminer votre équipement en le remettant à une déchetterie effectuant le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations,

consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

#### **104 Zbrinjavanje otpada od strane korisnika**

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, trebali biste štititi zdravlje ljudi i okoline te opremu predati na označena mjesta za prikupljanje kako bi se dotrajala električna i elektronička oprema reciklirala. Za više informacija, molimo kontaktirajte lokalnu službu za kućanski otpad ili posjetite web sjedište <http://www.hp.com/recycle>.

#### **105 Smaltimento delle apparecchiature usate da parte dell'utente**

Questo simbolo avvisa di non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici. Rispettare la salute umana e l'ambiente conferendo l'apparecchiatura dismessa a un centro di raccolta designato per il riciclo di apparecchiature elettroniche ed elettriche. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al servizio locale per lo smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare <http://www.hp.com/recycle>.

#### **106 Lietotāju atbrīvošanās no nolietotā aprīkojuma**

Šis simbols nozīmē to, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar pārējiem saimniecības atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā īpašā nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas punktā. Papildinformācijai sazinieties ar savu mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/recycle>.

#### **107 Nebetinkamos naudoti įrangos šalinimas iš privačių namų ūkių**

Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoje turėtumėte saugoti žmonių sveikatą bei aplinką ir pristatyti panaudotą įrangą į specialią perdirbamų elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietą. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į savo buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba apsilankykite svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

#### **108 Felhasználói hulladékkezelés**

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne dobja ki a terméket a többi háztartási szeméttel. Ehelyett védje az emberi egészséget és a környezetet azzal, hogy a hulladékká vált berendezéseket az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításának kijelölt gyűjtőhelyére viszi. Az újrahasznosítási programokkal kapcsolatos további információért keresse fel a lakhelye szerint illetékes hulladékkezelési szolgáltatót vagy a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet.

#### **109 Afvoeren van apparatuur door particulieren**

Dit symbool geeft aan dat u het product niet kunt afvoeren met uw normale huishoudelijke afval. Bescherm het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelingspunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar <http://www.hp.com/recycle>.

### **110 Avhending av kassert utstyr av brukere**

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal avhendes sammen med husholdningsavfall. I stedet bør man tenke på helse og miljø og levere utstyr som skal avhendes, til et særskilt innsamlingssted for resirkulering av kassert elektrisk og elektronisk utstyr. Kontakt den lokale renovasjonsetaten eller gå til <http://www.hp.com/recycle> for å få mer informasjon.

### **111 Zasady postępowania ze użytym sprzętem dla użytkowników**

Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Obowiązkiem użytkownika jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na ten temat udzieli podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

### **112 Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores**

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente deixando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a <http://www.hp.com/recycle>.

### **113 Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori**

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

### **114 Likvidácia vyradených zariadení používateľmi**

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na adrese

<http://www.hp.com/recycle> alebo kontaktovaním vašej služby na likvidáciu domového odpadu.

### **115 Odlaganje odpadne opreme uporabnikov**

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Odpadno opremo odložite na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme ter prispevajte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalno podjetje ali obiščite <http://www.hp.com/recycle>.

### **116 Kotitalouskäytössä olleiden laitteiden hävittäminen**

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi käytöstä poistettavat laitteet tulee toimittaa elektroniikkajätteen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätysohjelmista on HP:n sivustossa osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>.

### **117 Kassering av avfallsutrustning av användare**

Den här symbolen betyder att du inte ska kasta bort produkten i hushållssoporna. Du kan i stället skydda människors hälsa och miljö genom att lämna kasserade produkter till en behörig återvinningsstation för el- och elektronikprodukter. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbplats, <http://www.hp.com/recycle>.

### **118 Chemical substances**

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>.

### **119 Химически вещества**

HP се ангажира да осигурява на своите клиенти информация за химическите вещества в своите продукти, доколкото това е необходимо за спазване на законовите изисквания, като например REACH (Регламент ЕО № 1907/2006 на Европейския парламент и Съвета). Справка с химическа информация за този продукт може да се намери на адрес <http://www.hp.com/go/reach>.

### **120 Chemické látky**

Společnost HP se zavázala poskytovat svým zákazníkům informace o chemických látkách ve svých produktech, jak to vyžadují právní požadavky, například nařízení REACH (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informační zprávu o chemických látkách pro tento produkt naleznete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

### **121 Kjemiske stoffer**

HP forplikter seg til å gi sine kunder opplysninger om de kjemiske stoffene i produktene sine der det er nødvendig for å overholde lovpålagte krav, for eksempel REACH (EC-forskrift nr. 1907/2006 fra det europeiske parlamentrådet). Du finner en rapport med kjemisk informasjon for dette produktet på <http://www.hp.com/go/reach>.

## **122 Chemische Stoffe**

HP verpflichtet sich, seinen Kunden Informationen über die in HP Produkten enthaltenen chemischen Stoffe entsprechend den Bestimmungen der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht mit Informationen zu den chemischen Substanzen in diesem Produkt finden Sie unter <http://www.hp.com/go/reach>.

## **123 Keemilised ained**

HP on pühendunud pakkuma oma klientidele infot oma toodetes esinevate keemiliste ainete kohta, et järgida juriidilisi nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006). Selle toote kohta käiv keemilise teabe raport on saadaval aadressil: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## **124 Sustancias químicas**

HP se compromete con la tarea de brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos necesaria para cumplir con requerimientos legales como REACH (Regulación EC N.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo). Podrá encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en <http://www.hp.com/go/reach>.

## **125 Χημικές ουσίες**

Η HP δεσμεύεται να παρέχει στους πελάτες της πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες των προϊόντων της, όπως απαιτείται για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις, όπως ο κανονισμός REACH (Κανονισμός ΕΚ Αρ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Μια αναφορά χημικών πληροφοριών για το συγκεκριμένο προϊόν διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/reach>.

## **126 Substances chimiques**

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CEn °1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne). Un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse <http://www.hp.com/go/reach>.

## **127 Kemijske tvari**

HP je kupcima obvezan pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredbom Europskog

parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006). Izvješće s kemijskim podacima o ovom proizvodu moguće je pronaći na web-mjestu <http://www.hp.com/go/reach>.

### **128 Sostanze chimiche**

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche contenute nei nostri prodotti, per soddisfare a requisiti legali come REACH (Norma EC N. 1907/2006 del Consiglio e Parlamento europeo). Una dichiarazione informativa per questo prodotto è disponibile all'indirizzo <http://www.hp.com/go/reach>.

### **129 Ķīmiskās vielas**

HP ir uzņēmusies nodrošināt saviem klientiem informāciju par izstrādājumos esošajām ķīmiskajām vielām, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajām prasībām, piemēram, REACH (Eiropas Parlamenta un Padomes regula Nr. EK 1907/2006). Ziņojums ar informāciju par šī izstrādājuma ķīmiskajiem komponentiem atrodams vietnē <http://www.hp.com/go/reach>.

### **130 Cheminès medžiagos**

Vykdydama įstatymų nustatytus reikalavimus, pvz., Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), HP įsipareigojo teikti savo klientams informaciją apie jos produktuose esančias chemines medžiagas. Šio produkto cheminės informacijos ataskaitą galite rasti adresu <http://www.hp.com/go/reach>.

### **131 Vegyi anyagok**

A HP vállalja, hogy a vásárlók számára elérhetővé teszi a termékekben lévő vegyi anyagokkal kapcsolatos azon információkat, amelyek a különböző jogi előírások, mint például a REACH, azaz Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendeletének való megfeleléshez szükségesek. A termék vegyi információs jelentése megtalálható a <http://www.hp.com/go/reach> címen.

### **132 Chemische stoffen**

HP doet er alles aan om klanten informatie te verschaffen over de chemische stoffen in de producten van HP, om zo te voldoen aan juridische vereisten zoals REACH (EG-richtlijn nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad). Een rapport met chemische informatie over dit product is beschikbaar op <http://www.hp.com/go/reach>.

### **133 Kjemiske stoffer**

HP har forpliktet seg til å gi kundene nødvendig informasjon om de kjemiske stoffene i våre produkter, slik at de kan overholde lovpålagte krav, som Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006 om registrering, vurdering, godkjenning og restriksjoner av kjemikalier (REACH). En rapport med kjemisk informasjon om produktet kan finnes på <http://www.hp.com/go/reach>.

### **134 Substancje chemiczne**

Firma HP jest zaangażowana w dostarczanie klientom informacji o substancjach chemicznych występujących w wytwarzanych przez siebie produktach zgodnie z wymaganiami prawnymi takimi jak REACH (Regulacja WE Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady Europy). Raport zawierający informacje chemiczne dotyczące tego produktu jest dostępny pod adresem <http://www.hp.com/go/reach>.

### **135 Substâncias químicas**

A HP está empenhada em fornecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas presentes nos seus produtos tal como é necessário para estar em conformidade com os requisitos legais estabelecidos no REACH (Regulamento CE n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho), por exemplo. Pode encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto no site <http://www.hp.com/go/reach>.

### **136 Substanțe chimice**

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

### **137 Chemické látky**

Spoločnosť HP poskytuje zákazníkom informácie o chemických látkach použitých v produktoch v zmysle platných predpisov, napríklad predpis REACH (Regulačný predpis EK č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie). Informácie o chemických látkach v tomto produkte nájdete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

### **138 Kemične snovi**

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij 1907/2006). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu <http://www.hp.com/go/reach>.

### **139 Kemialliset aineet**

HP on sitoutunut toimittamaan asiakkailleen tietoa tuotteissaan käytetyistä kemiallisista aineista oikeudellisten vaatimusten, kuten REACH-asetuksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) Nro 1907/2006/EY), mukaisesti. Raportti tämän tuotteen valmistuksessa käytetyistä kemiallisista aineista on osoitteessa <http://www.hp.com/go/reach>.

### **140 Kemiska ämnen**

HP har beslutat att tillhandahålla information om de kemiska ämnen som ingår i våra produkter till kunderna, i enlighet med juridiska krav från exempelvis REACH (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006). En rapport med kemisk information om denna produkt finns på <http://www.hp.com/go/reach>.

## 141 中国环境通告

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

## 142 China restriction of hazardous substances (RoHS)

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



| 有毒有害物质和元素  |           |           |           |                 |                |                 |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------------|----------------|-----------------|
| 部件名        | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴化联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 保护套        | X         | O         | O         | O               | O              | 0               |
| 印制板<br>组件  | X         | O         | O         | O               | O              | 0               |
| 显示面<br>板   | X         | O         | O         | O               | O              | 0               |
| 扬声器        | X         | O         | O         | O               | O              | 0               |
| 锂离子<br>电池组 | X         | O         | O         | O               | O              | 0               |
| 电源适<br>配器  | X         | O         | O         | O               | O              | 0               |

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会

2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”及其增补版。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

### **143 India restriction of hazardous substances (RoHS)**

This product complies with the “India E-waste (Management and Handling) Rule 2011” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

### **144 特定有害物質の使用制限（RoHS）（日本向け）**

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、<http://www.hp.com/go/jisc0950> を参照してください

### **145 Turkey EEE regulation**

EEE Yönetmeliğine Uygun

### **146 Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

147

Warning / Notice:

It is required by regulation NOM-121 on section

4.2.6 that the user manual in spanish must contain Cofetel Notice (like FCC notice)

Cofetel notice is:

“La operación de este equipo está sujeta a las

siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.” Please note that Cofetel notice is not the translation to spanish of FCC notice. Cofetel requires that their

notice is printed on the user manual in spanish with the exact words above.

If the user manual in spanish does not contain the

notice it will not be accepted by Cofetel and they will not grant NOM-121 certificate.

Moreover, it is important to tell your customer that

Cofetel inspectors are checking the user manual in spanish that is included with the product. If the manual does not contain Cofetel notice as above, they will put a penalty to the importer and distributor.

© Copyright 2014 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to  
change without notice. The only warranties for  
HP products and services are set forth in the  
express warranty statements accompanying  
such products and services. Nothing herein  
should be construed as constituting an  
additional warranty. HP shall not be liable for  
technical or editorial errors or omissions  
contained herein.

First Edition: May 2014



781754-B21